

## 崇拜 WORSHIP

### 週六 Saturdays

9:00  
廣東話  
Cantonese

### 主日 Sundays

8:00 廣東話 Cantonese	10:00 廣東話 Cantonese	12:30 普通話 Mandarin	16:00 英語家庭 English Family
--------------------------	---------------------------	--------------------------	---------------------------------

## 查經小組

### BIBLE STUDY GROUPS

(歡迎參加 All are welcome)

### 星期二 Tuesdays

10:00 - 11:00	英語 English	逢第一、三個星期二	1 <sup>st</sup> & 3 <sup>rd</sup> Tuesdays
14:00 - 15:30	廣東話 Cantonese		

### 星期四 Thursdays

14:00 - 15:30	廣東話 Cantonese
20:00 - 21:30	普通話 Mandarin

### 星期五 Fridays

13:00 - 14:30	普通話 Mandarin	網上 Online
---------------	--------------	-----------

## 禱告 PRAYER

### 牧區代禱網絡

Parish Cycle of Prayer:

### 身體欠安

何根、周芙蓉、潘劉桂香、辜裕洲、黃慧華、  
王吳台珍、嚴熾亮、陳鄭惠英、香綺萍、黃偉光、  
封彩英、羅保安、何偉強、袁鍾少梅

### Infirm

Gen He, Fu Yung Chau, Poon Lau Kwai Heung, Mr. Koo, Joyce Wong,  
Helen Wong, Liel Yim, Teresa Chan, Annie Heung, Samuel Wong,  
Ms. Fung, Paul Loh, Sam Ho, Ruth Chung

## 使命宣言

我們致力培育一代又一代活像基督的信徒，使他們能每天和天父有親密的關係，並能領受聖靈的大能去祝福所有人。

## MISSION STATEMENT

We exist to make Christlike disciples from generation to generation who have a daily relationship with the Father and are empowered by the Spirit to bless all peoples.

## 同工 TEAM

加拿大總主教 / 牧區主任  
Chief Bishop / Rector

伍德賢總主教  
Rt. Rev. Dr. Silas Ng

助理牧師  
Associate Priest

蕭重信牧師  
Rev. Joshua Siu

牧師  
Priest

謝仲賢法政牧師  
Rev. Dr. Canon Philip Tse

傳道  
Pastor

林家貝傳道  
Pastor Felix Lam

傳道  
Pastor

李嘉慧傳道  
Pastor Muji Li

傳道  
Pastor

李耀光傳道  
Pastor Clarence Lee

牧師堂長  
Rector's Warden

麥定基  
Eddy Mak

會眾堂長  
People's Warden

林李美瑩  
Marian Lam

行政助理  
Adm. Assistant

蘇尚敏  
Charmain So

教會簿記  
Church Bookkeeper

楊思敏  
Wendy Yeung

## 聯絡 CONTACT

#3380 - 8181 Cambie Road, Richmond, BC V6X 3X9

604 214 0321

info@richmondemmanuelchurch.org  
www.richmondemmanuelchurch.org

For daily devotion material please visit:  
discipler123.blogspot.com



## 以馬內利堂普通話 REC Mandarin (12:30pm)

May 31, 2026

## 三一主日聖餐崇拜

Trinity Sunday Eucharist

### 本主日祝文

全能永生的上帝，祢已經施恩給祢的僕人，使我們因為承認真道，認識永在三一的榮耀，又藉祢威嚴的大能，敬拜祢為三位一體的主：聖父啊，求祢使我們堅守真道，恆心敬拜，並帶領我們終於得見祢獨一永恆的榮耀；祢和聖子、聖靈，惟一上帝，一同永生，一同掌權，永世無盡。阿們。

### Today's Collect

Almighty and everlasting God, you have given to us our servants grace, by the confession of a true faith, to acknowledge the glory of the eternal Trinity, and in the power of your divine Majesty to worship the Unity: Keep us steadfast in this faith and worship, and bring us at last to see you in your one and eternal glory, O Father; who with the Son and the Holy Spirit live and reign, one God, for ever and ever. Amen.

# 歡迎蒞臨我們這教會大家庭

## Welcome to our church family

以馬內利堂的遠象是成為一個神臨在及使人經歷神同在的教會。如果這是您的第一次來到，我們很希望能認識您及幫助您能在此家找到歸屬感。

願神祝福您！

Our vision at Richmond Emmanuel Church is experiencing and being the presence of God. If it's your first time here, we would love to meet you and help you find belonging in this family.

God bless!

### 程序

#### ORDER

12:30pm 普通話 Mandarin

始禮 Opening	始禮經句 讚頌歌	Scriptural Opening Praise Songs	有一位神 活出愛 主我跟祢走	眾立 Stand
聖言 Word	經課 詩篇 福音 講道 尼吉亞信經	Lesson Psalm Gospel Sermon Nicene Creed	林後 2 Cor 13:11-13 8 太 Mt 28:16-20	眾坐 Sit 眾立 Stand 眾坐 Sit 眾立 Stand
祈禱 Prayers	代禱 認罪 平安禮 奉獻歌	Prayers Confession Peace Offering Song	感謝神	眾坐 Sit 眾立 Stand
聖餐及祝福 Holy Communion & Blessing	大祝謝文 聖餐 感謝文 祝福	The Great Thanksgiving The Holy Communion Post-communion Prayer Blessing		眾立 Stand 眾坐 Sit 眾立 Stand
宣佈及差遣 Announcements & Dismissal	宣佈 退堂歌 差遣	Announcement Closing Song Dismissal	雲上太陽	眾坐 Sit 眾立 Stand

### 講道

#### SERMON

大使命對廿一世紀信徒的信息 (馬太福音 28:16-20)

謝仲賢法政牧師

1. 有疑惑仍然奉差遣？
2. 差傳就是單單的“去”？

### 崇拜人數及奉獻

#### ATTENDANCE AND OFFERING

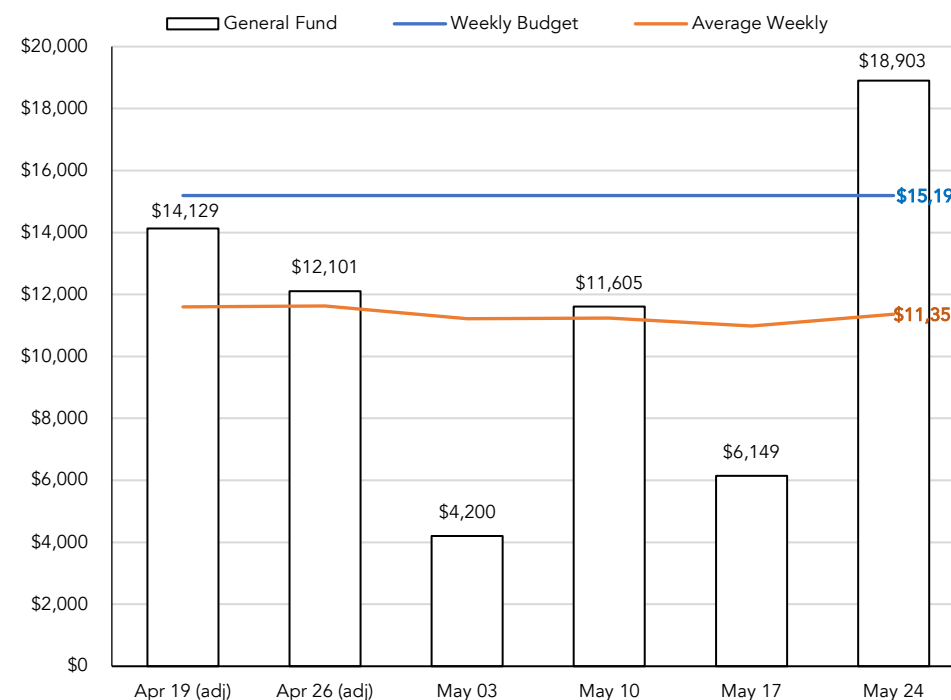
##### 奉獻 Offering (May 24)

經常費 General Fund:	\$ 18,903
主教基金 Bishop's Fund:	\$ 1,300
高貴林以馬內利堂植堂基金 CEC Plant Fund:	\$ 100

##### 實體崇拜人數 In Person Worship Attendance

週六 Saturday (May 23)	粵語 Cantonese	9:00am	13
主日 Sunday (May 24)	粵語 Cantonese	8:00am	39
	粵語 Cantonese	10:00am	142
	國語 Mandarin	12:30pm	17
	英語 English	4:00pm	27

Budget	\$ 15,192 / wk
YTD Avg	\$ 11,359 / wk
Difference	(\$ 3,533) / wk



### 報告

#### ANNOUNCEMENTS

本堂歡迎唐子明博士於本主日十時崇拜蒞臨證道。

唐子明博士是 TEDS 三一神學院(中文部)聖經研究及新舊約原文講師，也是卑詩大學(UBC)和昆蘭理工大學(KPU)歷史系和亞洲研究系講師。Clement 亦是基督教音樂事工「頌恩旋律」創辦人及國際總幹事。

We are delighted to welcome Dr. Clement Tong as our guest preacher this Sunday at the 10:00 AM service.

Dr. Clement Tong is a faculty member of TEDS and a lecturer in Biblical studies and Biblical languages. He is also a lecturer in History and Asian Studies at UBC and KPU (Kwantlen Polytechnic University), and the founder of Christian music ministry Grace Melodia.

### 特別教友大會 Special General Meeting

日期 Date: 6/ 21 (主日 Sunday)

時間 Time: 11:15 AM

目的 Purpose: 通過一項特別議案，批准延長本堂之貸款一年。議案全文已張貼於大堂告示版。  
To pass a special resolution to approve the extension of the mortgage loan of our church for one year. The full text of the resolution has been posted on the notice board.

### 普通話崇拜時間調動 Mandarin Worship Time Change

敬請注意：由下主日(2026年6月7日)起，普通話主日崇拜時間將由原定時間改為下午1時30分。

Effective June 7, 2026, the Mandarin Sunday Service will be rescheduled to 1:30 PM.

### 普通話線上 Alpha 少年組

對象：十歲或以上說普通話少年人，歡迎新朋友參加

內容：探討信仰及生命真義

日期：6月5日開始

時間：逢星期五 8:30 - 9:15 PM

[Zoom 會議連結](#)

會議 ID: 849 2947 3860

Passcode: 903387

查詢：李嘉慧傳道

### Mandarin Online Alpha Youth Group

Who: Mandarin-speaking youth aged 10 and above - Newcomers welcome!

What: Exploring faith and the meaning of life

When: Every Friday 8:30 - 9:15 PM; starting June 5<sup>th</sup>

Where: [Zoom Link](#)

Meeting ID: 849 2947 3860

Passcode: 903387

Please contact Pastor Muji for more details



[單張 Flyer](#)

### 常青團契“醫藥自救小錦囊”(廣東話)

### Evergreen Fellowship "Medical Self-Care" (Cantonese)

日期 Date: 6/ 20 (星期六 Sat)

時間 Time: 10:15 AM - 11:30 AM

講員 Speaker: Michelle Wong 卑詩省註冊護士 BC Registered Nurse

講座後自費茶聚 Post-workshop Dim Sum Gathering:

鴻星海鮮酒家 Red Star Seafood Restaurant

請在常青團契 WhatsApp 群組報名 Please register in the Evergreen Fellowship WhatsApp Group

茶聚截止報名 Dim Sum Gathering Registration deadline: 6/ 15 (星期一 Monday)



[單張 Flyer](#)